

Dispożittiv

L-Artikolu 56 TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix dispożizzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tirrikjedi li l-istabbilimenti ta' tagħlim oghla li l-istudenti jirreġistraw magħhom għal borża ta' studju reġjonali ffinanzjata b'mod partikolari mill-Fond Soċjali Ewropew għandhom juru li għandhom esperjenza ta' għaxar snin meta dawn l-istabbilimenti ma humiex la universitajiet irrikonoxxuti mid-drift nazzjonali u lanqas stabbilimenti li jagħtu masters irrikonoxxuti.

(¹) ĠU C 32, 02.02.2013

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-5 ta' Diċembru 2013 (talba għal deċiżjoni preliminari tar-Riigikohus — l-Estonja) — Nordecon AS, Ramboll Eesti AS vs Rahandusministeerium

(Kawża C-561/12) (¹)

(Kuntratti pubbliċi — Proċedura nnegozjata bil-pubblikazzjoni ta' avviż ta' kuntratt — Possibbiltà, għall-awtorità kontraenti, li tinnegozja offerti li ma humiex konformi mar-rekwiżiti imperattivi tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fl-ispeċifikazzjonijiet relatati mal-kuntratt)

(2014/C 45/28)

Lingwa tal-kawża: l-Estonjan

Qorti tar-rinviju

Riigikohus

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Nordecon AS, Ramboll Eesti AS

Konvenuta: Rahandusministeerium

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Riigikohus — Interpretazzjoni tal-Artikolu 30(2) tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet, għal provvisti u għal servizzi] (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 7, p. 132) — Proċedura nnegozjata bil-pubblikazzjoni ta' avviż ta' kuntratt — Possibbiltà jew le tal-awtorità kontraenti li tibda negozjati fir-rigward ta' offerti li ma humiex konformi mar-rekwiżiti imperattivi tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fl-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt pubbliku — Speċifikazzjonijiet tekniċi mibdula matul in-negozjati — Possibbiltà li l-kuntratt pubbliku jingħata lill-offerent li jipproponi offerta mhux konformi ma' dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi

Dispożittiv

L-Artikolu 30(2) tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet, għal provvisti u għal servizzi], ma jawtorizzax lill-awtorità kontraenti tinnegozja mal-offerenti offerti li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti imperattivi stabbiliti fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-kuntratt.

(¹) ĠU C 38, 09.02.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-28 ta' Novembru 2013 — Ivan Jurašinović vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-576/12 P) (¹)

(Appell — Aċċess għal dokumenti tal-istituzzjonijiet — Regolament (KE) Nru 1049/2001 — Eċċezzjonijiet għad-drift għal aċċess — L-ewwel u t-tielet inċiż tal-Artikolu 4(1)(a) — Sigurtà pubblika — Relazzjonijiet internazzjonali)

(2014/C 45/29)

Lingwa tal-proċedura: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Ivan Jurašinović (rappreżentant: N. Amara-Lebret, avukat)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: K. Pellinghelli u B. Driessen, aġenti)

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (It-Tieni Awla Estiża) tat-3 ta' Ottubru 2012 Jurašinović vs Il-Kunsill (T-465/09) li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali ħadhet it-talba għall-annullament tad-Deciżjoni tal-Kunsill, tal-21 ta' Settembru 2009, li tagħti aċċess għal uħud mir-rapporti magħmula mill-osservaturi tal-Unjoni Ewropea preżenti fil-Kroazja, fir-reġjun ta' Knin, bejn l-1 u l-31 ta' Awwissu 1995 — Talba għal aċċess għad-dokumenti miżmuma mill-Kunsill — Ksur tad-drift għal smiġħ xieraq — Ksur tal-Artikoli 4(1) u 9 tar-Regolament Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Mejju 2001, dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331) — Rapporti ta' osservaturi mibgħuta mill-Unjoni Ewropea fil-Kroazja — Eċċezzjonijiet għad-drift ta' aċċess għal dokumenti — Dokumenti sensittivi — Riskju ta' preġudizzju għall-protezzjoni tar-relazzjonijiet internazzjonali — Żvelar minn qabel ta' dawn id-dokumenti lil konvenuta fil-kuntest ta' proċedura kriminali pendenti quddiem it-Tribunal Kriminali Internazzjonali għall-ex Jugoslavja — Preġudizzju għall-iżvolġiment xieraq tal-proċeduri kriminali.